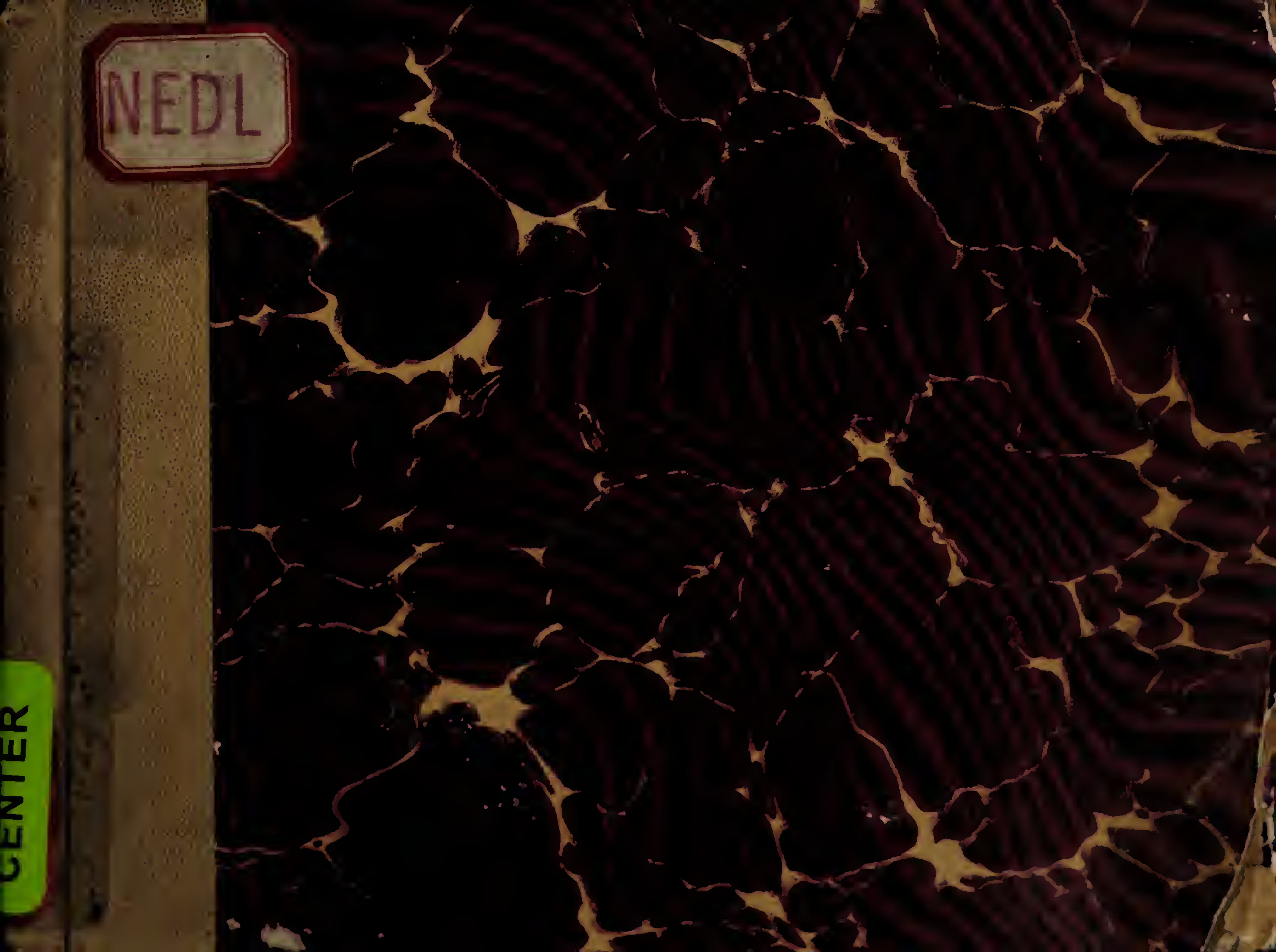

NEDL
CENTER


ROSARIO DE LA FRONTERA
3790 b. 133
ESTABLECIMIENTO
BALNEARIO
TERMO-MINERAL
TEMPORADA DE INVIERNO
SOCIEDAD ARGENTINA
TERMAS ROSARIO de la FRONTERA
Para la Explotación de Aguas Minerales y sus derivados
(SOCIEDAD ANÓNIMA)
BUENOS AIRES
LIT. JACOBO PEUSER BUENOS AIRES

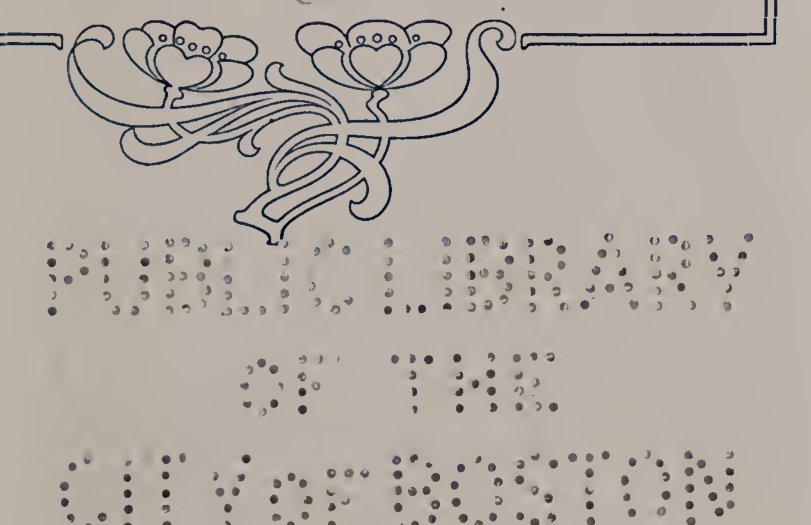
TEMPORADA DE INVIERNO

1º de MAYO á 31 de OCTUBRE





ESTABLECIMIENTO BALNEARIO TERMO MINERAL
DE
ROSARIO DE LA FRONTERA
PROVINCIA DE SALTA



Temporada de Invierno

1° de Mayo á 31 de Octubre



Vista panorámica del Establecimiento

TERMAS DE ROSARIO DE LA FRONTERA

SITUACIÓN Y DESCRIPCIÓN

Las Termas de Rosario de la Frontera, de crédito arraigado por sus bien comprobadas virtudes, son conocidas bajo todos sus aspectos tanto en la República como en el Extranjero.

Se hallan situadas en la provincia de Salta á 1282 kilómetros de Buenos Aires, á 141 kilómetros de Tucumán y á 7 kilómetros de la estación Rosario de la Frontera del F. C. C. N., en el lugar denominado «Aguas Calientes».

Su riqueza en fuentes hidro-minerales es considerable, pues en un reducido perímetro y del fondo de varias pequeñas quebradas, por entre múltiples hendiduras, brotan humeantes y cristalinas de las entrañas de estos cerros, tal variedad de aguas y á tan elevada temperatura (96° C., algunas de ellas) que son reconocidas sin rival.



Su existencia ha sido indudablemente conocida por los indios, como lo atestiguan varios esqueletos humanos, hachas de piedra y otros objetos de su uso, que se han hallado en excavaciones practicadas á inmediaciones de las vertientes.

Es, sin embargo, al Dr. Antonio Palau á quien se debe la fundación del Gran Establecimiento que hoy existe, el primero en su género en el país, habiendo iniciado los primeros trabajos en el año 1878, después de haber experimentado en sí mismo las propiedades curativas de sus aguas.

Los edificios están situados en un paraje accidentado y muy pintoresco, circundado por tres de sus lados S. E. y O. por cerros elevadísimos, quedando descubierto poı el lado N. por el que se domina el panorama más bello, cubierto de exuberante vegetación.

Las varias vistas del Establecimiento que insertamos en esta breve reseña, nos eximen de hacer una descripción minuciosa de las condiciones que ofrece, siendo por otra parte muy conocidas de la numerosa y selecta concurrencia que anualmente concurre en busca de los beneficios, que reporta su estadía en estas Termas. Conviene, sin em-





Vista general del frente del Establecimiento — Altura sobre el nivel del mar: 958 metros
Temperatura media en invierno 35° centígrados.

bargo hacer presente, que últimamente se han llevado á cabo costosas mejoras, y se ha puesto el Establecimiento y sus alrededores en las mejores condiciones de higiene, respondiendo al favor que el público le dispensa.

APLICACIÓN DE LAS AGUAS

El sentido práctico del vulgo, que raras veces se equivoca, viene concediendo desde tiempo inmemorial al empleo de las aguas mineromedicinales tal importancia, que las estima como soberano remedio y piensa muy justamente, pues la terapéutica de todas las épocas no ha podido disponer de recursos superiores en eficacia á esos veneros de salud, que brotan de las profundidades de la tierra. Recurso maravilloso, ya que en menos tiempo de aplicación produce un efecto útil, más manifiesto y de mayor persistencia y ya, que no siempre concuerdan los positivos resultados con la pobreza al menos aparente de los elementos químicos que lo constituyen.

Filtrándose espontáneamente el agua á través de las entrañas de la





Camino que conduce al Establecimiento

tierra, nos llega cargada de gases disueltos y también de sales minerales, que le comunican con gran provecho de la humanidad doliente, propiedades medicinales extraordinarias.

Por este motivo sus cualidades varían según los elementos que transportan, asociados y combinados en condiciones de perfección, que ningun artificio químico por muy perfecto que sea podrá jamás igualar. Algunas aguas son buenas para el hígado, otras para el estómago ó los intestinos, éstas enriquecen la sangre empobrecida, aquéllas fortifican los huesos, algunas curan las diabetes, otras la albuminuria, etc., etc., de ahí el que sea preciso dar la preferencia á unas ú otras fuentes determinadas, según sea la dolencia.

Esa acción es debida á la presencia de principios minerales en los sedimentos geológicos, en el seno de los cuales el agua se satura. Ella consiste en las felices pero inimitables condiciones en las cuales estos diversos elementos se mezclan ó se combinan. Por lo demás es innegable, que la potencia, que gobierna los efectos del agua mineral, ya se trate de una fuerza especial á que está sometida antes de su





Patio interior del Establecimiento y Oficinas de la Administración

emergencia, ya de una simple serie de reacciones químicas, son indiscutiblemente el remedio soberano contra un gran número de afecciones crónicas.

Siendo lo muy notable de estas Termas la diversidad de sus fuentes, minero-medicinales y sus temperaturas elevadísimas, fácilmente puede comprenderse la razón de los maravillosos resultados que se producen en tan variadas enfermedades, algunas de las cuales enumeramos á continuación:

Reumatismos, en todas sus formas, muy particularmente en el poliarticular sub-agudo y crónico, en el muscular, en el nudoso y deformante, en la ciática y neuralgias reumáticas; en la gota y en general en el artritismo y localizaciones diversas de esta enfermedad.

Sífilis, en sus variadas y múltiples manifestaciones cutáneas y mucosas, especialmente en los accidentes terciarios, dolores osteócopos, anemia y caquexia sifilíticas; en la hidrargiria ó saturación mercurial y yódica y para combatir el hábito medicamentoso, etc.

En muchos flujos uretrales de naturaleza venérea, en la cistitis y





Quebrada, punto de origen de 3 fuentes distintas

catarros vesicales, en la estrechez uretral, en la orquitis con infarto y cronicidad manifiestos y especialmente en la artritis blenorrágica.

Afecciones del aparato sexual de la mujer, ya sean de carácter específico, herpético ó catarral.

Herpetismo y Escrofulismo, sobre todo en las formas tórpidas y rebeldes.

Afecciones de la piel, de cualquier naturaleza que sean, estando exentas de procesos agudos.

Anemia y Clorosis.

Enfermedades nerviosas, como el histerismo, asma esencial ó nervioso, neurastenia y en algunas afecciones cerebrales y medulares de forma crónica.

Aparato respiratorio, bronquitis crónicas, laringitis granulosas, herpéticas y específicas, etc.





Depósitos de enfriamiento de las aguas y punto de origen de la fuente "Palau"

Afecciones del estómago é intestinos, dispepsias de forma y naturaleza distinta, colitis, etc., con el ùso de cuyas aguas, las secreciones se activan y se acelera la digestión, dando además lugar á una especie de desinfección de los residuos de alimentación que por retardo se acumulan en el tubo intestinal y obran como fermentos.

Enfermedades del hígado y sus anexos, especialmente en las crónicas y que están relacionadas con perturbaciones digestivas, estados infecciosos y vicios constitucionales; catarros de las vías biliares, cólicos hepáticos é ictericias por supresión ó por obstrucción.

Afecciones del riñón, en particular la litiasis renal pues por su acción diurética favorece la eliminación y expulsión de arenillas, cálculos y materias colorantes de la bilis.

Están igualmente indicadas estas aguas, en aquellos casos en que se impone activar las funciones de la piel y producir reflejos.

Las curaciones que se obtienen en estas Termas, son la resultante de causas muy complejas, no se trata tan sólo del beneficio directo del agua minero-medicinal. sino de la influencia de otros medios naturales





Carros cargando cajones de Agua "Palau y Constanza"
en el taller de embotellamiento.

que ahí concurren y que obran al mismo tiempo, como el sol que todo lo vivifica, el aire puro de la montaña que nutre, el movimiento que saca á los órganos de su letargo, la tranquilidad de espíritu que templa las agitaciones pasionales y la *culta y amena sociedad* de que se goza durante la temporada, pero así y todo, la primacía debe otorgarse á favor de las aguas medicinales, pues son sin discusión los agentes más preciosos y eficaces para aliviar, curar y prevenir un gran numero de las enfermedades más rebeldes, obrando como agente físico, mecánico, dinámico y á la vez químico, farmacológico é higiénico.





Para eximir comentarios, sobre las maravillosas propiedades curativas. de las muchas fuentes termales, que en más de cien. brotan alrededor de nuestro Establecimiento, sólo citaremos algunos análisis. de varias de ellas.







La Virgen de la Montaña

ANÁLISIS DE LAS AGUAS

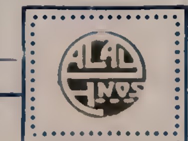
FUENTE DE «AGUA SILICOSA»

Por cada 1000 c. c.

Acido silícico	0.0774
Silicato de sosa	0.0326
Sulfato de potasa	0.0387
» » sosa	0.1114
Sulfato de cal	0.0255
Bi-carbonato de magnesio	0.0164
Hierro	0.0202
Sosa	0 3241
Sulfuro de sodio	0.0030
Cloruro » »	0.3153
Sustancias orgánicas	0.0726
	1.0327

Temperatura de 96 á 97° centígrados.

La cantidad por segundo se ha calculado en dos litros y treinta centilitros.



Fuente sulfurosa

De olor y sabor que recuerda el de huevos podridos, nace esta agua á pocos metros de la fuente anterior en la misma quebrada.

Su composición es la que sigue:

1000 c. c. contienen

Acido silícico	0.0906
Sulfato de potasio	0.0502
» » sodio	0.0823
» » calcio	0.0306
Bicarbonato	0.0174
» de magnesio	0.0104
» » hierro	0.0038
Bicarbonato de sodio	0.1857
Sulfuro de sodio	0.0250
Cloruro de sodio	0.7161
	1.2271

Temperatura de 85 á 87° centígrados.

La cantidad es de 80 centilitros por segundo.





Fuente Sulfurosa

FUENTE SALADA

1000 c. c. contienen

Acido silícico	0.7000
Sulfato de potasio	0.6035
» » sodio	0.2094
» » calcio	0.7940
Bicarbonato de magnesio	0.1285
» » sodio	0.0325
» » calcio	0.0106
Cloruro de sodio	23.7380
Sustancias orgánicas	0.1213
	26.7078

Temperatura. 86 ½° centígrados.
Cantidad, 66 centilitros por segundo.





Fuente Salada

AGUA DE ZARZA

1000 c. c. contienen

Acido silícico		0.0786
Silicato de sodio		0.0325
Sulfato de alúmina		0.0012
» » potasio,		0.0377
» » sodio		0.1124
» » calcio		0.0256
Bicarbonato de magnesio		0.0164
» » hierro		0.0204
» » sodio		0.3231
Sulfuro de sodio		0.0031
Cloruro de sodio		0.2153
Sustancias orgánicas		0.0672
		0.9335
Acido carbónico libre	0.0136	

Temperatura. 53° centígrados.
Cantidad. 30 centilitros por segundo.





Fuente Constanza (Vichy)

AGUA CONSTANZA (ANTES VICHY)

En 1000 c. c. se encuentra

Cloruro de sodio	3.2370
Sulfato de sodio	0.6257
» » potasio	0.0822
» » calcio	0.1469
» » magnesio	0.0453
Bicarbonato de sodio	0.2747
» ferroso	0.0168
Acido silícico	0.0330
	4.4616

Acido carbónico libre	0.0462
Sustancia orgánica	0.0940

Temperatura, 27° centígrados.
Cantidad, 4 centilitros por segundo.



FUENTE DE AGUA PURGANTE

En 1000 c. c. se obtienen

Cloruro de sodio	8.0763
Sulfato de sodio	2.4852
» » potasio	0.1061
» » calcio	1.6880
» » magnesio	0.3777
Bicarbonato de sodio	0.8688
» ferroso	0.0220
Acido silicico	0.0444
	13.6685

Temperatura 25° centígrados.

Cantidad. 16 centilitros por segundo.



FUENTE PALAU

El jefe de la Oficina Química Municipal certifica que la muestra de Agua Palau, esterilizada del Rosario de la Frontera, depositada bajo el N° 8366, ha sido analizada obteniéndose:

En 10.000 gramos

Cloruro de sodio	1.780
Sulfato de sodio	1.260
Sulfato de calcio	0.031
Sulfato de magnesia	0.015
Silicato de sodio	0.476
Bi-carbonato de soda	2.582
Bi-carbonato ferroso	0.006
Acido silícico	0.048

Se deduce de los datos que anteceden, que esta agua mineral debe considerarse perfectamente pura y apta para la alimentación.

PEDRO N. ARATA.

Buenos Aires, Octubre 26 de 1905.





Fuente "Palau"

Del Dr. Enrique E. del Arca

"Aguas Minerales especialmente de la R. Argentina"

Obra premiada con mención honorífica

por el Congreso Internacional de Medicina é Higiene de 1910

Las estaciones termominerales de una altitud de 900 metros, tales como el Rosario de la Frontera (Salta, R. Argentina), en invierno, como ya lo hemos dicho, tienen un clima templado y seco, y todas las condiciones requeridas para ser en esa época del año excelentes para tratar muchas enfermedades.

«No obstante tratarse de una región de montañas, dice el Dr. Cantón, la temperatura reinante es bastante constante, y sin pretender compararla con la de Madera ó Santa Cruz de Tenerife, diremos que las variaciones fuertes ó bruscas de temperatura, son muy raras, lo que atribuímos á la configuración particular del sistema orográfico».

Esto es exacto y lo conocemos personalmente, porque hace veintitrés



años que frecuentamos esas localidades, que es un verdadero refugio en el invierno, en cuyo tiempo se goza de días transparentes, primaverales comparables á los de *Niza* en la misma época.

Las aguas termales de estas regiones, se destacan entre las de termalidad más elevada que se conocen en el país, con las de Copahué (Neuquén). Es necesario enfriarlas para la balneación. También se emplean en duchas, en el pabellón especial que fué construído cuando el doctor Cantón fué director de este establecimiento. Es un conjunto de aguas magnífico y dudamos se encuentre nada semejante.

En cuanto á su acción terapéutica, estas aguas, por su termalidad y su composición química, tienen su principal aplicación en los artríticos en general, en el reumatismo en todas sus formas, subagudo y crónico, ó en las lesiones articulares que deja el reumatismo agudo, que es donde sus efectos son más marcados.

Según estadísticas del Dr. Palau, se han usado también en los enfermos de la sangre, pero después de pasados los accidentes y realizado el conveniente tratamiento mercurial. Han sido ensayadas en diversas dermatosis, acné, foruneulosis, y tambien en la pitiriasis, herpes y pso-



riasis. En los catarros bronquiales, laríngeos y faríngeos crónicos, en forma de baños, bebidas y en inhalaciones; en el paludismo se han visto casos en que se han reducido los infartos del hígado y del bazo; han sido tratados con éxito; así los linfáticos como los que presentan infartos glandulares, en los que actúan combinando los efectos de las aguas, con el clima de altura y la radiación solar. En las enfermedades del hígado crónicas se han usado; pero son muy útiles en los calculosos ó en las ictericias catarrales de larga duración, antes de recurrir á las intervenciones quirúrgicas, que revisten siempre gravedad en estos casos. También son útiles en los enfermos que arrojan arenillas por enfermedades de riñón. En las neuralgias en general y especialmente en las de origen reumático son benéficas.

Hablando de la época propicia para el uso de estas aguas, dice el distinguido facultativo: «Debería hacerse propaganda para que el público supiera que el mes de Septiembre es tan bueno como Mayo, Junio, Julio y Agosto, y en nuestro concepto mejor, porque como son días templados y calientes, es más propicio para los enfermos, especialmente reumáticos».



Vías de comunicación:

F. C. Central Córdoba — Retiro C. C.
F. C. Central Argentino — Retiro R.

TRENES DIARIOS



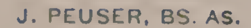
Para infarmes y pedidos dirigirse á

Sociedad Anónima

Termas Rosario de la Frontera

Para la explotación de Aguas Minerales
y sus derivados

BUENOS AIRES



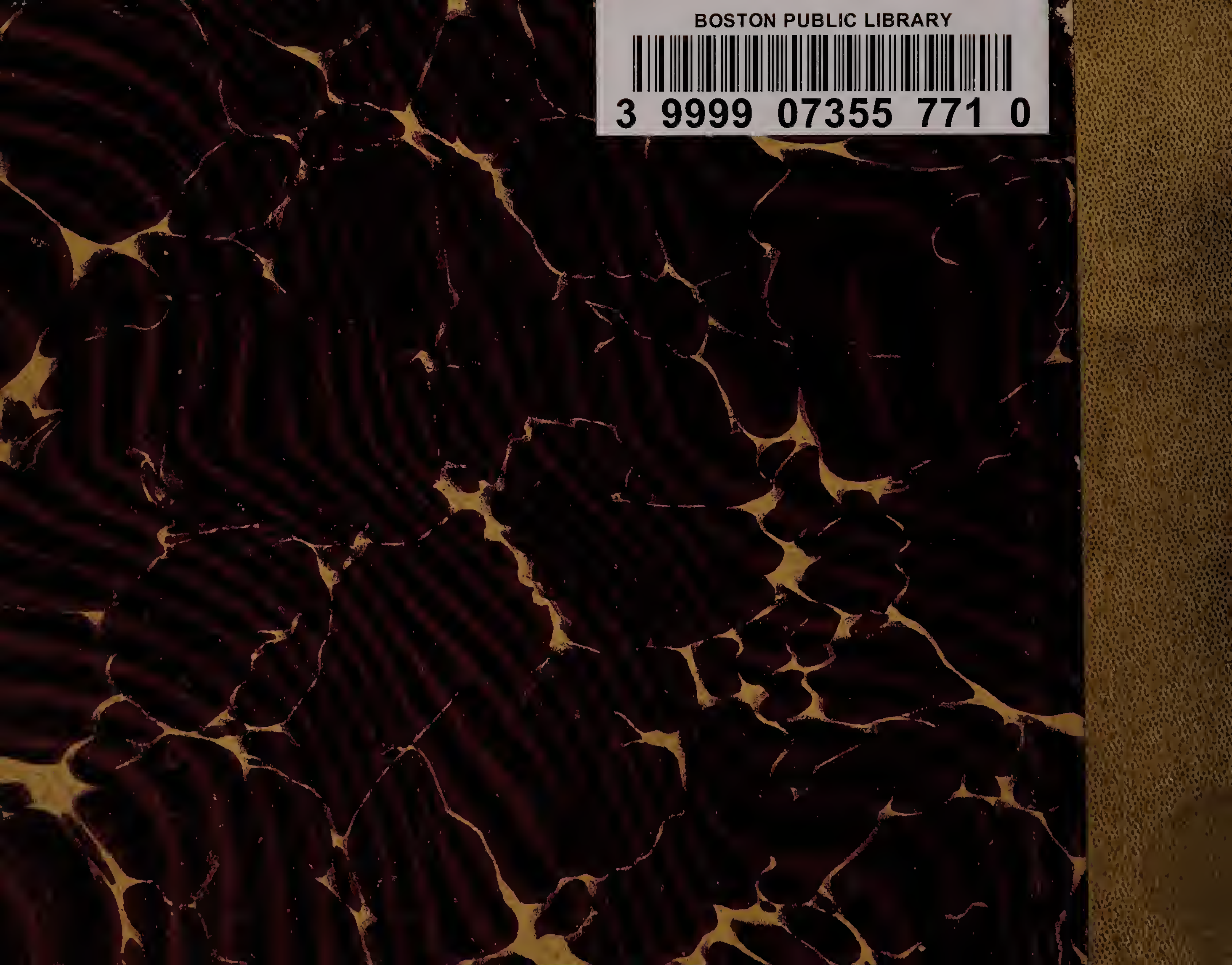
J. PEUSER, BS. AS.

El agua mineral natural "PALAU" de Rosario de la Frontera, obtuvo en todas las Exposiciones europeas y americanas, las más altas recompensas; primando sobre las mismas aguas europeas, lo que comprueba su superioridad indiscutible.

El agua "PALAU" es de extremada pureza, liviana, de sabor sumamente agradable y en alto grado radio-activo.

Por pedidos en Buenos Aires á la Administración de la Sociedad Argentina "Termas Rosario de la Frontera" para la Explotación de Aguas Minerales y sus derivados (S. A.)

N. B. — El agua "PALAU" se encuentra en venta en toda la República en los principales Almacenes por mayor, Droguerías, Farmacias, Almacenes por menor, Hoteles, Restaurants, Bars, etc.


BOSTON PUBLIC LIBRARY
3 9999 07355 771 0